

Re: use of small kana on the increase?

## Re: use of small kana on the increase?

---

*Source:* <http://sci.tech-archive.net/Archive/sci.lang.japan/2006-12/msg00278.html>

---

- *From:* Dan Rempel <[drempe1@xxxxxxxxxxxxxx](mailto:drempe1@xxxxxxxxxxxxxx)>
  - *Date:* Wed, 06 Dec 2006 08:42:37 -0800
- 

Phil Yff wrote:

On Wed, 6 Dec 2006 02:44:24 +0000 (UTC), John J. Chew III wrote:

To add quibbles though:

USENET should be capitalised, especially if you are talking about the good old days. 'tr' is a command, not a protocol, and it stands for 'translate', not 'transliterate'. ROT13 could loosely be called a protocol, but not a UNIX one. USENET did not originate as a file transfer protocol; it began by using the UUCP file transfer protocol. ROT13 is not the simplest cipher to use with tr; it would save quite a few keystrokes to use say "tr A-z N-zA-M". RFC 1036, the closest thing there is to a USENET newsreader standard, makes no mention of ROT13.

Note the lack of capitalization quoting from:

<http://usenet.ws/>

Usenet is one of the oldest and most popular online networks. Usenet has been around for nearly three decades, since 1979 to be precise.

In the good old days when we had only upper case Usenet was capitalized. However, I find it easier to write it otherwise as is accepted practice nowadays.

tr is a command. This is what my guide says:

```
tr tr from_set to_set
TTransliterate characters in from_set to the corresponding character in
to_set
```

I'm sure some guides have it as 'translate'. From a linguistic standpoint, translate is more accurate than transliterate.

Since we're quibblingly picking nits, which system are you referring to?

Re: use of small kana on the increase?

Re: use of small kana on the increase?

I can't find my SysV manual, but the BSD and Solaris man pages both say 'tranlate'. Was it the same system where 'tr' defaulted to ROT13?

Dan

—

For some reason a glaze passes over people's faces when you say "Canada". Maybe we should invade South Dakota or something.

— Sandra Gotlieb, wife of the Canadian ambassador to the U.S.

.